

**МІНІСТЕРСТВО
ЗАКОРДОННИХ СПРАВ
УКРАЇНИ**

Михайлівська площа, 1
м. Київ, 01018, Україна



Тел.: (044) 238 17 48; факс: (044) 238 18 88
E-mail: zsmfa@mfa.gov.ua
Web: <http://www.mfa.gov.ua>
Код ЄДРПОУ 00026620

**MINISTRY
OF FOREIGN AFFAIRS
OF UKRAINE**

1 Mykhailivska Square
Kyiv, 01018, Ukraine

« 05 » травня 2020 р. № 660/14-300-1745
На дод. до № 660/4-404-1708 від 04.05.2020р.

**Міністерство інфраструктури
України**

**Копія: Міністерство розвитку
економіки, торгівлі та
сільського господарства
України**

**Торгово-промислова палата
України**

ТЕРМІНОВО

*Щодо спрощення режиму перетину
турецького кордону для перевізників вантажів*

У зв'язку з відповідним повідомленням Посольства Туреччини в Україні від 28 квітня ц.р. надсилаємо для врахування деталізовану інформацію щодо правил, передбачених рішенням Уряду Туреччини про спрощення для іноземних водіїв вантажних транспортних засобів процедур при в'їзді на територію Туреччини, які були запровадженні в рамках протидії поширенню коронавірусної хвороби.

У контексті вищевикладеного просимо довести зазначену інформацію до зацікавлених компаній України, які здійснюють вантажні перевезення територією Туреччини.

Додаток: згадане, на 3 арк.

**Директор Другого
територіального департаменту**

В.ШКУРОВ

Г.Ю.Саликін, 238-17-97
gennadiy.salykin@mfa.gov.ua

**BX - 1526
06.05.2020**

Актуальна інформація щодо схвалених державними органами Туреччини принципів перевезень для продовження поргівлі та мінімізації впливів пандемії COVID-19 у міжнародних вантажних перевезеннях--28.04.2020

А) Транспортні засоби та водії, що переміщуватимуться територією Туреччини у митному режимі транзиту

1. Представники медичних підрозділів перевірятимуть стан здоров'я водіїв і, у разі виявлення симптомів Covid-19, даній особі/особам в'їзд буде не дозволений.
2. В'їжджаючи, транспортні засоби будуть обов'язково дезинфікуватися.
3. Водії на території Туреччини під час зупинки та у всіх місцях, де вони можуть контактувати з іншими людьми, мають одягати медичні маски, а в транспортному засобі мати достатню кількість дезінфікуючих засобів, а також запас продуктів харчування на тривалий час
4. Маршрути та місця зупинок транспортних засобів, що переміщуються у митному режимі транзиту, визначатимуться митними органами та, відстежуючи через «систему відстеження транспортних засобів», буде забезпечено виїзд транзитних транспортних засобів із найвіддаленішого прикордонного пункту пропуску протягом 36 годин, а з інших прикордонних пропускних пунктів протягом 24 годин. (Дані строки можуть бути продовжені до 48 годин відповідною митною адміністрацією, беручи до уваги такі обставини, як ситуація на дорогах, погодні умови, завантаженість митних пропускних пунктів на виїзді тощо).
5. Відповідні місцеві органи влади забезпечуватимуть необхідні заходи охорони здоров'я та безпеки на місцях зупинок, визначених митними органами.
6. Відповідальні підрозділи Міністерства внутрішніх справ Туреччини при в'їзді на митно-пропускних пунктах будуть отримувати від водіїв, що здійснюють транзитний проїзд територією Туреччини, лист-зобов'язання, стосовно того що, дані водії зобов'язуються не робити безпідставних перерв та зупинок під час свого маршруту, за винятком невідкладних випадків, а водія буде проінформовано про його зобов'язання та накладання штрафу відповідно до Закону Туреччини про охорону громадського здоров'я у разі не виконання даних зобов'язань.
7. Перш ніж надати дозвіл на в'їзд необхідно буде переконатися, що транспортні засоби, здійснивши транзитний проїзд територією Туреччини, будуть прийняті країною на виїзді, а у разі, якщо транспортний засіб здійснив виїзд за межі Туреччини, проте не був прийнятий країною в'їзду, в'їзд таких транспортних засобів схвалено не буде.

В) Водії, які в'їжджатимуть до Туреччини

1. Якщо в рамках боротьби з коронавірусом під час оцінки епідеміологічного стану та медичного огляду водія представники медичних підрозділів:
 - а. виявлять симптоми захворювання:

i. представники медичного підрозділу, сповістивши уповноважені органи, забезпечать турецьким водіям перебування на карантині/лікуванні у спеціально визначених місцях. З метою забезпечення контролю за ситуацією паспортні дані та місце проживання такого водія також буде повідомлено до Управління здоров'я за місцем його знаходження.

ii. В'їзд іноземним водіям буде не дозволено.

b. якщо не виявлять симптомів захворювання:

i. Турецьким водіям буде дозволено в'їзд в країну за умови дотримання вдома 14-ти денного карантину, проте у разі необхідності здійснення міжнародних перевезень, таким водіям дозволяється виїзд за кордон до закінчення карантинного строку. Водії, які не матимуть необхідності здійснювати міжнародні торговельні перевезення мають відбутися вдома 14-ти денний карантин. З метою забезпечення контролю за ситуацією паспортні дані та місце проживання такого водія також буде повідомлено до Управління здоров'я за місцем його знаходження.

ii. Іноземним водіям буде дозволено в'їзд до Туреччини, без дотримання 14-ти денного карантину, за умови їх зобов'язання виїхати з нашої країни протягом 72 годин. Крім того, іноземні водії мають зобов'язатися звернутися до першого найближчого медичного пункту, у разі якщо протягом 72 годин, визначених митним органом, вони відчують симптоми хвороби (підвищення температури, кашель, утруднене дихання, тощо).

iii. Вповноважений митний орган може подовжити 72 годинний термін на 24 години, зважаючи на ситуацію на дорозі, погодні умови та завантаженість митних пропускних пунктів.

iv. Представники структурних підрозділів Міністерства внутрішніх справ Туреччини зобов'язують іноземних водіїв одягати медичні маски на території Туреччини під час зупинки та у всіх місцях, де вони можуть контактувати з іншими людьми, мати достатню кількість дезінфікуючих засобів в транспортному засобі, мати запас продуктів харчування на тривалий час та, у разі необхідності, визначать місця стоянки або призначать супровід.

2. В'їжджаючи, транспортні засоби будуть обов'язково дезінфікуватися.

3. У визначених місцях зупинок, відповідні місцеві органи влади забезпечуватимуть для турецьких та іноземних водіїв необхідні заходи охорони здоров'я та безпеки.

Відповідальні підрозділи Міністерства внутрішніх справ Туреччини при в'їзді на митно-пропускних пунктах будуть отримувати від водіїв, що здійснюють транзитний проїзд територією Туреччини, лист-зобов'язання, стосовно того що, дані водії зобов'язуються не робити безпідставних перерв та зупинок під час свого маршруту, за винятком невідкладних випадків, а водія буде проінформовано про його зобов'язання та накладання штрафу відповідно до Закону Туреччини про охорону громадського здоров'я у разі не виконання даних зобов'язань.

4. Першочерговість в'їзду надаватиметься водіям/транспортним засобам, які здійснюють перевезення ліків, товарів медичного призначення та продуктів харчування, які є терміново необхідними для Туреччини.

c) Водії, які виїжджатимуть з Туреччини:

1. При виїзді іноземних водіїв перевірятиметься, чи дотримуються вони правил, і у разі, якщо буде встановлено, що правил не дотримано, відповідними підрозділами Міністерства внутрішніх справ Туреччини на них буде накладено штраф, а зворотній в'їзд на батьківщину буде заблоковано.

2. Якщо буде встановлено, що водії, які є громадянами Туреччини, після здійснення в'їзду до Туреччини не відбули обов'язковий 14-ти денний карантин за місцем проживання, даним водіям не буде дозволено виїжджати за межі Туреччини.

3. Від водіїв, які є громадянами Туреччини, вимагатимуть мати при собі маски, дезінфікуючі засоби та достатній на тривалий час запас продуктів харчування, а також їх попереджатимуть про необхідність спілкуватися, підтримуючи соціальну дистанцію, не контактуючи ні з ким у країнах призначення й вздовж маршруту, та відвантаживши вантаж, не витрачаючи часу негайно повертатись назад.

D) Правила, що застосовуються під час здійснення перевезень типу Ro-Ro

1. Під час Ro-Ro перевезень здійснюватиметься транспортування лише причепів/контейнерів. Перевезення пасажирів та цілих транспортних засобів заборонено. У випадку, якщо з поважних причин, які попередньо були схвалені Адміністрацією порту, водія візмуть на судно, водії будуть проінформовані Адміністраціями порту, про те, що всі перераховані тут правила також будуть застосовуватися до них під час в'їзду та виїзду з країни..

2. Адміністрацією порту буде повідомлено капітану судна та іншим зацікавленим особам про забезпечення водіям, яким дозволено посадку на судно, обов'язкової соціальної ізоляції з екіпажем та пасажирами, якщо такі є.

3. Перш ніж передати водіям транспортні засоби (TIR), які прибули до Туреччини рейсами типу Ro-Ro, транспортні засоби, особливо кабіна водія, будуть продезінфіковані.